

**es** Instrucciones de instalación  
**fi** Asennusohjeet  
**hr** Upute za instaliranje  
**it** Istruzioni per l'installazione  
**mk** Упатство за инсталација  
**pt** Manual de instalação  
**sq** Udhëzuesi i instalimit  
**sr** Uputstvo za instalaciju  
**sv** Installationsanvisning



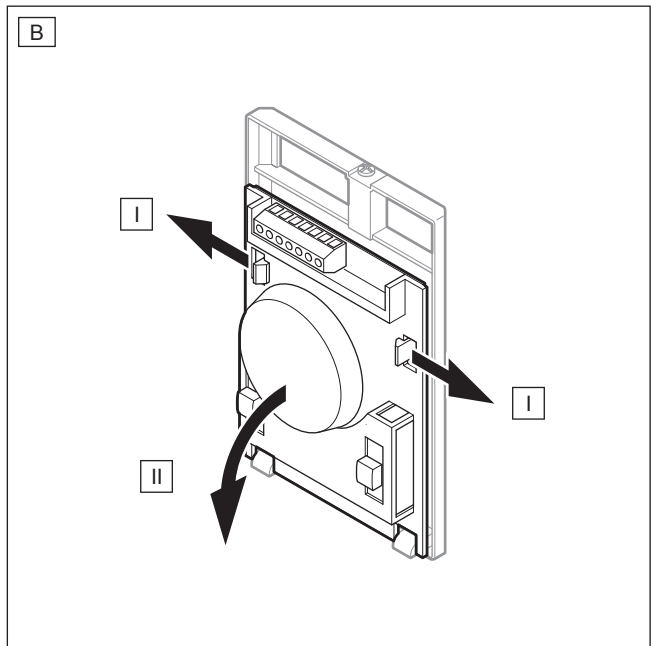
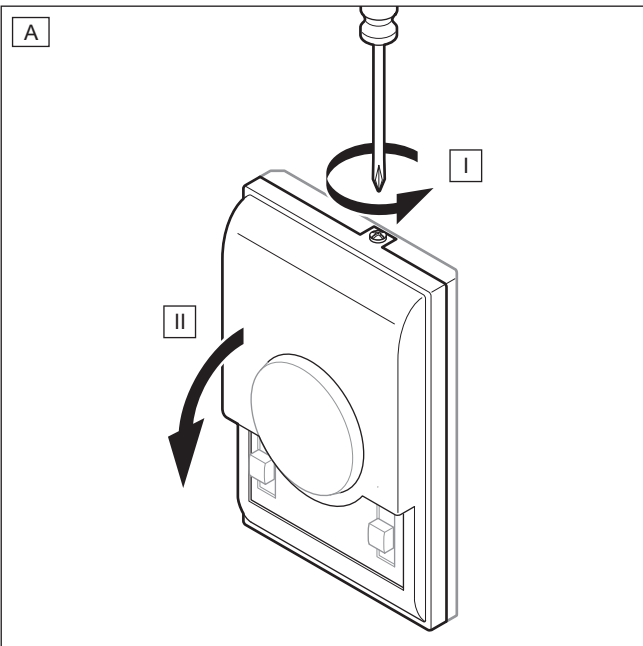
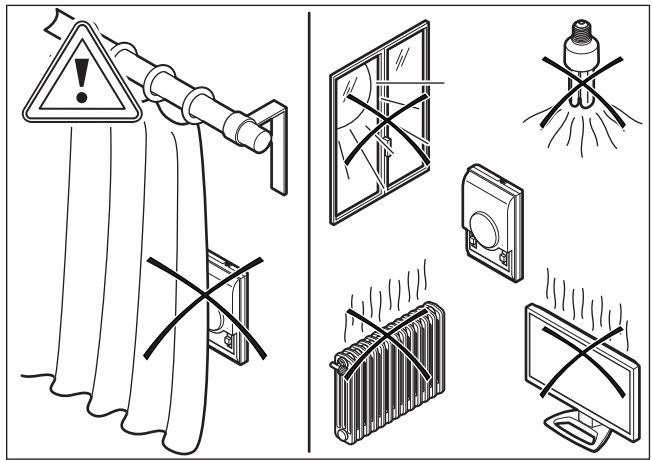
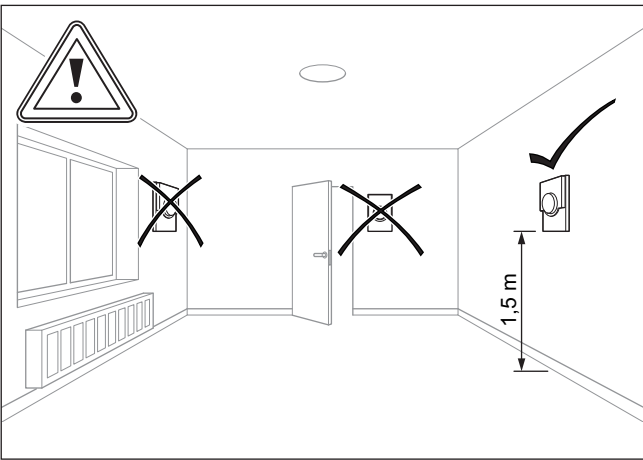
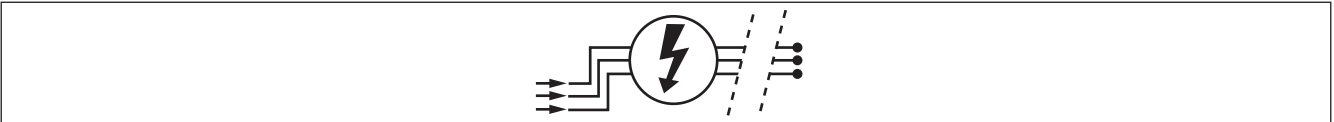
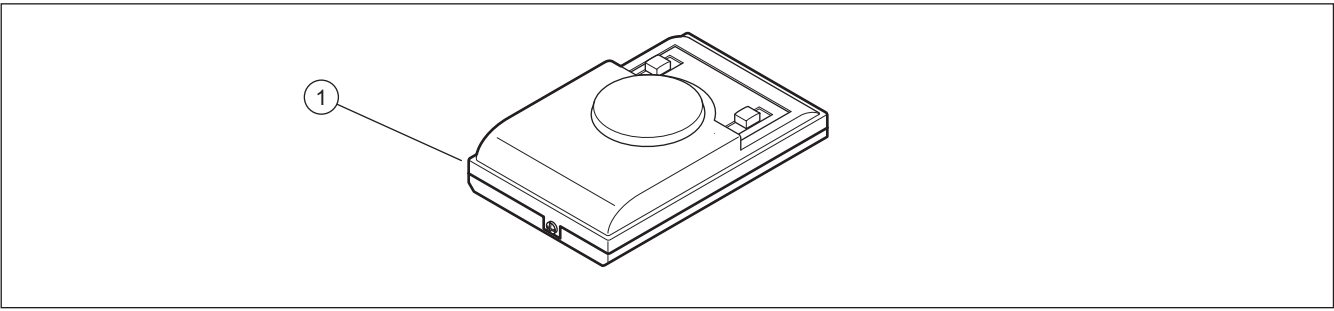
VA 1-WC DC

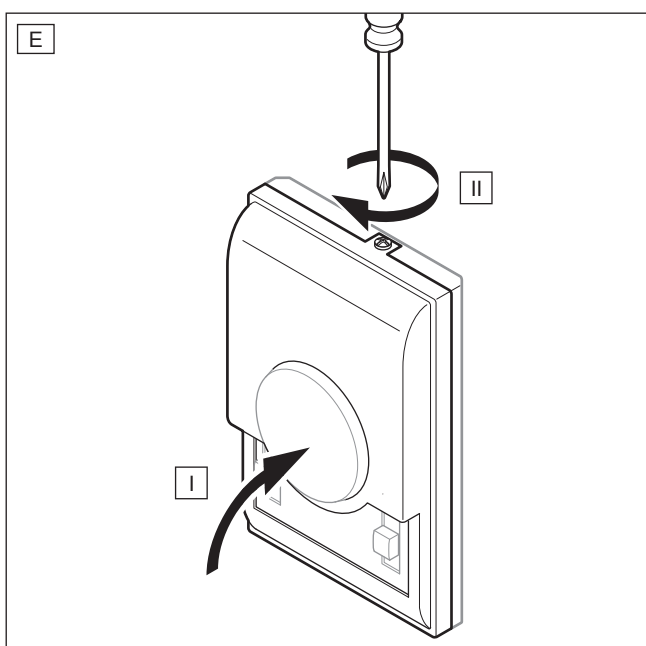
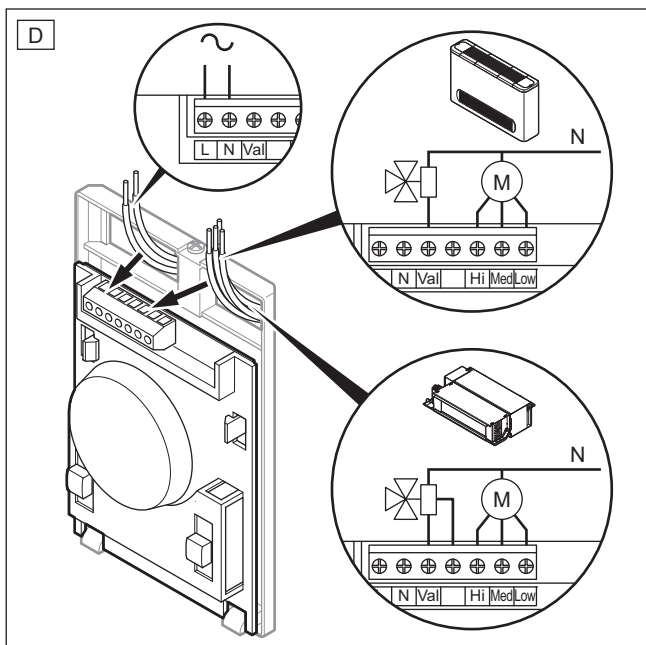
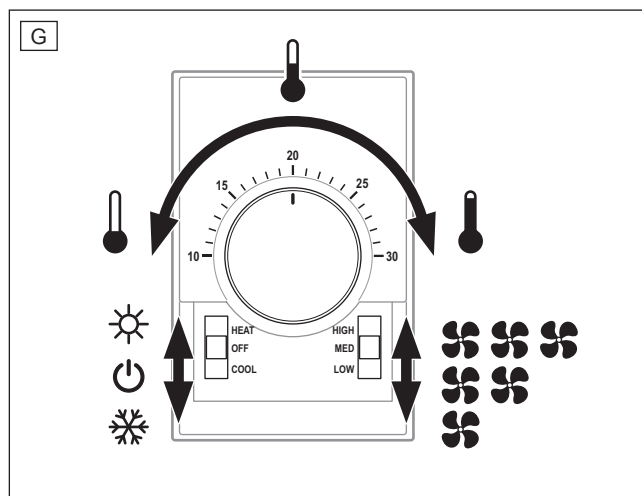
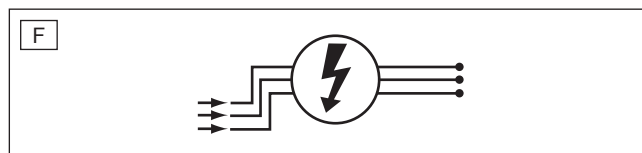
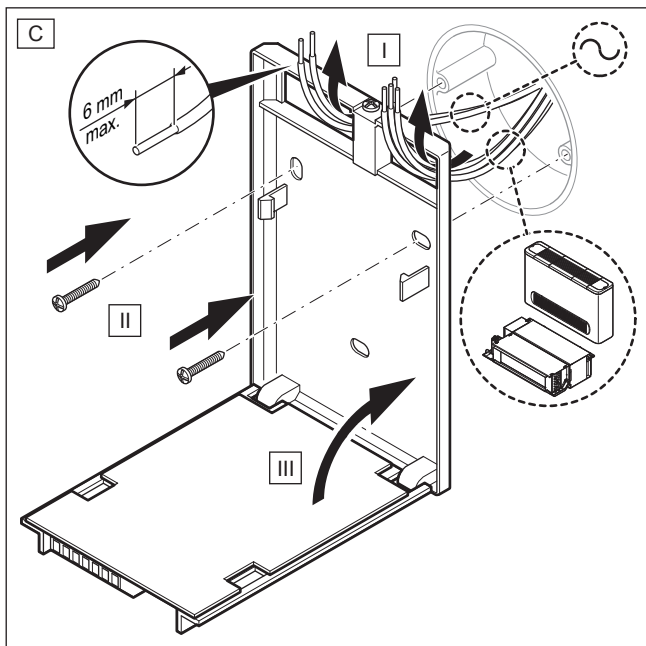
0020244359

**Publisher / Manufacturer**

Berghauser Str.40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de







## Instrucciones de instalación (ES)

### 1 Instalación de la electrónica

La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por un especialista electricista.



#### **Peligro!**

#### **Peligro de muerte por electrocución!**

Si toca los componentes conductores de tensión, existe peligro de descarga eléctrica. Antes de realizar cualquier trabajo en el producto:

- ▶ Deje el producto sin tensión desconectando todos los polos de los suministros de corriente (dispositivo de separación eléctrica con una abertura de contacto de al menos 3 mm, p. ej., fusibles o disyuntores).
- ▶ Asegúrelo para impedir que se pueda conectar accidentalmente.
- ▶ Verifique que no hay tensión.

### 2 Datos técnicos

	<b>VA 1-WC DC</b>
Rango de temperatura (ajustable):	10 ... 30°C
Diferencial de conmutación:	aprox. ±1°C
Temperatura de funcionamiento:	0°C ... 45°C
Humedad de funcionamiento:	5% ... 90% RH
Temperatura de almacenaje:	-10°C ... 60°C
Tensión de funcionamiento:	AC 220V±10%, 50 ... 60Hz
Interruptor capacidad de corriente:	1(0,5)A
Diámetro de cableado:	0,5 ... 2,5mm <sup>2</sup>
Dimensiones (HxAxP):	130x85x43mm
Paso de agujeros:	60mm

## Istruzioni per l'installazione (IT)

### 1 Impianto elettrico

L'impianto elettrico deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico elettricista.



#### **Pericolo!**

#### **Pericolo di morte per folgorazione!**

Se si toccano componenti sotto tensione, c'è pericolo di morte per folgorazione.

Prima di eseguire lavori sul prodotto:

- ▶ Staccare il prodotto dalla tensione disattivando tutte le linee di alimentazione di corrente su tutti i poli (dispositivo di separazione elettrico con un'apertura di contatti di almeno 3 mm, ad esempio fusibile o interruttore automatico).
- ▶ Assicurarsi che non possa essere reinserito.
- ▶ Verificare l'assenza di tensione.

### 2 Dati tecnici

	<b>VA 1-WC DC</b>
Intervallo di temperatura (regolabile):	10 ... 30°C
Differenziale di commutazione:	appross. $\pm 1^\circ\text{C}$
Temperatura di esercizio:	0°C ... 45°C
Umidità di esercizio:	5% ... 90% RH
Temperatura di stoccaggio:	-10°C ... 60°C
Tensione di esercizio:	AC 220V $\pm$ 10%, 50 ... 60Hz
Corrente di commutazione:	1(0,5)A
Sezione cavi:	0,5 ... 2,5mm <sup>2</sup>
Dimensioni (AxLxP):	130x85x43mm
Distanza tra i fori:	60mm

## Упатство за инсталација (МК)

### 1 Електрична инсталација

Електричната инсталација треба да биде извршена од електроинсталатер.



#### **Опасност!**

#### **Опасност по живот поради струен удар!**

Доколку ги допрете компонентите коишто спроведуваат напон, постои опасност по живот поради струен удар.

Пред да извршите интервенции на уредот:

- ▶ Исклучете го производот, така што ќе ги исклучите сите полови за напојувања со струја (електричен разделник со најмалку 3 mm контактен отвор, на пр. осигурувач или заштитен прекинувач).
- ▶ Обезбедете го од повторно вклучување.
- ▶ Проверете дали има напон.

### 2 Технички податоци

	<b>VA 1-WC DC</b>
Опсег на температура (подеслив):	10 ... 30°C
Диференцијал на префрлување:	околу $\pm 1^\circ\text{C}$
Оперативна температура:	0°C ... 45°C
Оперативна влажност:	5% ... 90% RH
Температура на складирање	-10°C ... 60°C
Оперативен напон:	AC 220V $\pm$ 10%, 50 ... 60Hz
Прекинувач за номинална струја:	1(0,5)A
Дијаметар на жиците:	0,5 ... 2,5mm <sup>2</sup>
Димензии (ВxШxД):	130x85x43mm
Висина на отворот:	60mm

0020249968\_00 ■ 10.11.2016

## Supplier

### Vaillant S. L.

Atención al cliente

Pol. Industrial Apartado 1.143 ■ C/La Granja, 26  
Alcobendas (Madrid)

Teléfono 9 02116819 ■ Fax 9 16615197

[www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

### Vaillant Group Italia S.p.A.

**Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Vaillant GmbH**

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano

Tel. 02 697121 ■ Fax 02 69712500

Centro di Assistenza Tecnica Vaillant Service 800 088766

Registro A.E.E. IT08020000003755 ■ Registro Pile IT09060P00001133

[info.italia@vaillantgroup.it](mailto:info.italia@vaillantgroup.it) ■ [www.vaillant.it](http://www.vaillant.it)

### Vaillant Group International GmbH

Berghauser Strasse 40 ■ 42859 Remscheid

Tel. +49 21 91 18-0

[www.vaillant.info](http://www.vaillant.info)

### Vaillant d.o.o.

Zvornička 9 ■ BiH Sarajevo

Tel. 033 6106-35 ■ Fax 033 6106-42

[vaillant@bih.net.ba](mailto:vaillant@bih.net.ba) ■ [www.vaillant.ba](http://www.vaillant.ba)

### Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60 ■ 10000 Zagreb

Tel. 01 6188-670 ■ Tel. 01 6188-671

Tel. 01 6064-380 ■ Tehnički odjel 01 6188-673

Fax 01 6188-669

[info@vaillant.hr](mailto:info@vaillant.hr) ■ [www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr)

© These instructions, or parts thereof, are protected by copyright and may be reproduced or distributed only with the manufacturer's written consent. We reserve the right to make technical changes.

